

Yearbook
of the
International
Folk Music
Council
Vol. 11

INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL
Department of Music, Queen's University, Kingston, Ontario,
Canada, K7L 3N6

Founder

Dr. Maud Karpeles, O.B.E. (1885-1976)

President

Mr. Poul Rovsing Olsen (*Denmark*)

Vice Presidents

Dr. Claudie Marcel-Dubois (*France*)

Professor Willard Rhodes (*USA*)

Dr. Erich Stockmann (*GDR*)

Prof. Dr. Walter Wiora (*GFR*)

Secretary-General

Professor Graham George (*Canada*)

Executive Board

Professor Tiberiu Alexandru (*Rumania*)
Professor Samuel Baud-Bovy (*Switzerland*)
Professor John Blacking (*Northern Ireland*)
Mr. Peter Cooke (*United Kingdom*)
Mr. Hendrik Daems (*Belgium*)
Professor Salah El Mahdi (*Tunisia*)
Dr. Oskar Elschek (*Czechoslovakia*)
Dr. Edith Gerson-Kiwi (*Israel*)
Dr. Israel J. Katz (*USA*)
Professor Shigeo Kishibe (*Japan*)
Professor Dr. Egon Kraus (*GFR*)
Miss Olive Lewin (*Jamaica*)
Mr. Isaiah Mapoma (*Zambia*)
Dr. Radmila Petrovic (*Yugoslavia*)
Dr. Benjamin Rajeczsky (*Hungary*)
Dr. Balint Sarosi (*Hungary*)
Professor Ricardo Trimillos (*USA*)
Dr. Tran Van Khe (*Viet Nam*)

Editor of Yearbook

Professor Israel J. Katz (*USA*)

Chairmen of Study Groups

Historical Sources of Folk Music: Dr. B. Rajeczky, (*Hungary*)
Professor W. Suppan, (*Austria*)
Folk Musical Instruments: Dr. E. Stockmann (*GDR*)
Analysis and Systematisation of Folk Music:
Dr. O. Elschek, (*Czechoslovakia*)
Ethnochoreology: Professor V. Proca Ciortea, (*Rumania*)

Committee on Radio|Television and Sound|Film Archives

Chairman: Mr. Hendrik Daems, (*Belgium*)

Secretary: Mr. Henk Kuijer, (*Netherlands*)

1979 YEARBOOK OF THE INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL

Israel J. Katz, Editor

CLAUDIE MARCEL-DUBOIS
Record Review Editor

Published by the
INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL
a member organisation of
INTERNATIONAL MUSIC COUNCIL
under the auspices of the
UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANISATION
(UNESCO)

© 1979 BY THE INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL
MANUFACTURED IN CANADA
LIBRARY OF CONGRESS CATALOG CARD NO. 74-630766

EDITORIAL BOARD OF THE INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL

Prof. Samuel Baud-Bovy (*Switzerland*)
Prof. Peter Crossley-Holland (*USA*)
Dr. Ernst Emsheimer (*Sweden*)
Prof. Charles Haywood (*USA*)
Dr. Felix Hoerbuerger (*German Federal Republic*)
Prof. Shigeo Kishibe (*Japan*)
Prof. Atta Annan Mensah (*Zambia*)
Mme. Vera Proca-Ciorteza (*Rumania*)
Dr. Benjamin Rajeczky (*Hungary*)
Dr. Isabel Aretz de Ramón y Rivera (*Venezuela*)
Mr. David K. Rycroft (*United Kingdom*)
Dr. Erich Stockmann (*German Democratic Republic*)

Materials for publication should be addressed as follows: articles to the Editor, Professor Norma McLeod, Department of Music, University of Ottawa, Ottawa, Ontario, Canada K1N 6N5. Books, periodicals, and other printed materials for review should be sent directly to the Book Review editor, Professor Beverley Cavanagh, Music Department, Queen's University, Kingston, Ontario, Canada K7L 3N6; recordings to the Record Review editor, Dr. Claudie Marcel-Dubois, Musée National des Arts et Traditions Populaires, 6, rue du Mahatma Gandhi, 75116 Paris, France. Films for review should be sent to Mr. Peter Kennedy, Dartington Ciderhouse, Totnes, Devon, TQ96JB, England.

Manuscripts must be typed on one side of the sheet only, on 8 1/2 x 11-inch paper, with ample margins. All material, including bibliography, footnotes, and long quotations, must be double-spaced. Footnotes must be numbered consecutively throughout the article and typed on a separate sheet. Music examples should be copied one after another, using ample spacing, on a separate sheet of music manuscript paper with notation made as to their location in the main body of the paper. Authors may submit manuscripts in English, French or German (with an English summary). All manuscripts must be accompanied by an abstract of 50 to 100 words and brief biographical data on the author.

N.B. - Members of the IFMC receive the *Yearbook* beg. Vol. 1 (1969-), a successor to the *Journal* Vol. XX (1968) in addition to the Council's *Bulletin* and other occasional publications. Non-members may subscribe to the *Yearbook* separately. The Secretary-General of the IFMC, Professor Graham George, of the Department of Music at Queen's University in Kingston, Ontario, K7L 3N6, welcomes applications for membership as well as requests for separate and/or additional copies of the *Yearbook*.

YEARBOOK OF THE INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL

VOL. XI

1979

CONTENTS

Editor's Preface Israel J. Katz vi

Articles

Basongye Musicians and Institutionalized Social Deviance	Alan P. Merriam	1
Let's Make it a Tradition	Bertrand H. Bronson	27
Antiphonal Performances in Roumanian Folk Music.....	Gisela Suljineau	40
Judeo-Spanish Folk Poetry from Morocco (The Boas-Nahón Collection) Samuel G. Armistead, Israel J. Katz and Joseph H. Silverman		59
Reminiscent of Charles Seeger	Mantle Hood	76
Charles Seeger's Leitmotifs in Latin America.....	Malena Kuss	83
The Interdependence of Notation Systems and Musica! Information	Dalia Cohen and Ruth Katz	100
Ethnic Music in America: An Overview	Stephen Erdely	114
An Exagmination Round His Factifacation for Incamination of Work in Progress (Review Essay and Reminiscence).....	Gilbert Chase	138

Reviews

Books

Adriaansz, Willem. <i>Introduction to Shamisen Kumiuta</i> (Henry Burnett)		145
Signell Karl L. <i>Makam: Modal Practice in Turkish Art Music</i> (Lois Ibsen al Faruqi).....		146

Recordings

From the Record Review Editor (Claudie Marcel-Dubois) <i>Collection CNRS/Musée de L'Homme: Timor/Chants des Ema;</i> <i>Berbères du Maroc/Ahwach</i> (Tran Quang Hai).....		149
<i>Collection Jeunesses Musicales de France: Musique du Monde/Les instruments traditionnels</i> (Tran Quang Hai).....		152
<i>Collection Musiques Traditionnelles Vivantes: Laos/Musique pour le khène/Lam Saravane; Japon, Vol. 2 Shômyô/Chant liturgique bouddhique secte Tendai; Iran, Vol. 1, Anthologie de la musique traditionnelle/sétâr et târ par Dariush Talâ'i</i> (Tran Quang Hai).....		153

<i>Collection UNESCO. Musical Atals: Vietnam/Ca Tru and Quan Ho; Musical Sources: Hat Chèo/Vietnamese Traditional Folk Theatre (Tran Quang Hai)</i>	156
<i>Collection Ethnic Folkways Records: Polynesian Dances of Bellona (Mungiki) Solomon Islands (Mervyn McLean)</i>	158
Publications Received	160
Contributors to this volume	162
Errata for Volume X (1978)	163